

# Deere grupas saistošie korporatīvie noteikumi



JOHN DEERE

*Pēdējo reizi pārskatīts: 2021. gada 7. maijs*

Deere & Company un tā kontrolētie saistītie uzņēmumi un meitasuzņēmumi (kopīgi John Deere) tiecas ievērot piemērojamos likumus, tostarp Datu aizsardzības likumus valstīs, kurās John Deere darbojas. Atsevišķi John Deere grupas uzņēmumi ir pieņēmuši šos Saistošos korporatīvos noteikumus, lai nodrošinātu atbilstošu aizsardzību Personas datiem un Īpašo kategoriju Personas datiem, kas atrodas EEZ un ir pakļautas VDAR vai Īstenošanas Dalībvalsts likumdošanai, kā norādīts tālāk, lai atļautu pārsūtīt Personas datus no EEZ uz trešajām valstīm saskaņā ar Datu aizsardzības noteikumiem, kas attiecas uz starptautiskajiem datu pārvedumiem.

## 1. Definīcijas

Šo saistošo korporatīvo noteikumu dēļ tiek izmantotas šādas definīcijas:

**Saistošie korporatīvie noteikumi (BCR, Binding Corporate Rules)** ir Personas datu aizsardzības politika, kuru ievēro Dalībvalsts teritorijā reģistrēts Kontrolieris vai Apstrādātājs, lai pārsūtītu vai nodotu Personas datus Kontrolierim vai Apstrādātājam vienā vai vairākās trešās valstīs uzņēmumu grupā vai tādā uzņēmumu grupā, kas veic kopīgu saimniecisko darbību; turpmāk minētās atsauces uz BCR nozīmē John Deere izveidotos BCR.

**Saistītās grupas dalībnieks** nozīmē Deere & Company un visus saistītos uzņēmumus un citas vienības, kuras tieši vai netieši kontrolē uzņēmums Deere & Company un kuras ir apņēmušās atbalstīt šos BCR, parakstot grupas iekšējo līgumu;

**Kontrolieris** nozīmē fizisku vai juridisku personu, publisku iestādi, aģentūru vai citu iestādi, kura, atsevišķi vai kopā ar citiem, nosaka Personas datu apstrādes nolūkus un līdzekļus. Ja šādas apstrādes nolūki un līdzekļi ir noteikti saskaņā ar Savienības vai Dalībvalstu tiesību aktiem, Kontrolieris vai tā iecelšanas Īpašie kritēriji var būt paredzēti Savienības vai Dalībvalstu tiesību aktos;

**Datu nosūtītājs** nozīmē EEZ Saistītās grupas dalībnieku, kas nodod Personas datus citam Saistītās grupas dalībniekam ārpus EEZ;

**Datu saņēmējs** nozīmē Saistītās grupas dalībnieku, kas saņem no Datu nosūtītāja Personas datus turpmākai Apstrādei saskaņā ar šo BCR noteikumiem;

**EEZ** nozīmē Eiropas Ekonomikas zonu, kas šobrīd ietver ES dalībvalstis, kā arī Islandi, Lihtenšteinu un Norvēģiju;

**Darbinieki** nozīmē pastāvīgus un pagaidu Darbiniekus, kā arī līzīga Darbiniekus un kontingentus, kā arī pensionārus un bijušos Darbiniekus;

**Vispārīgā datu aizsardzības regula (VDAR)** ir Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2016/679, kas kopš 2016. gada 27. aprīļa attiecas uz fizisku personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi un šādu datu brīvu apriti;

**Personas dati** nozīmē jebkuru informāciju, kas attiecas uz identificētu vai identificējamu fizisku personu ("Datu subjekts"); identificējama fiziska persona ir jebkurš, kurš var tikt identificēts tieši vai netieši, jo īpaši norādot uz identifikatoru, piemēram, vārdu, identifikācijas numuru, atrašanās vietas datiem, tiešsaistes identifikatoru vai vienu vai vairākiem faktoriem, kas raksturīgi fiziskai personai, fiziskās personas fizioloģisko, ģenētisko, garīgo, ekonomisko, kultūras vai sociālo identitāti;

**Apstrādātājs** nozīmē fizisku vai juridisku personu, publisku iestādi, aģentūru vai citu organizāciju, kas apstrādā Personas datus Kontroliera vārdā;

**Apstrāde** ir jebkāda darbība vai darbību kopums, kas tiek veikts ar Personas datiem vai Personas datu kopām neatkarīgi no tā, vai tie ir vai nav automatizēti, piemēram, vākšana, ierakstīšana, organizācija, strukturēšana, uzglabāšana, pielāgošana vai pārveidošana, atgūšana, konsultēšana, atklāšana pārsūtot, izplatīšana vai citādā veidā padarīta pieejama, pielāgošana vai kombinēšana, ierobežošana, dzēšana vai iznīcināšana;

**Saņēmējs** nozīmē fizisku vai juridisku personu, publisku iestādi, aģentūru vai citu iestādi, kurai Personas dati tiek atklāti, neatkarīgi no tā, vai no trešās puses vai ne.

**Īpašas Personu datu kategorijas** nozīmē Personas datus, kas atklāj rases vai etnisko izcelsmi, politiskos uzskatus, reliģisko vai filozofisko pārliecību, vai arodbiedrību, kā arī ģenētiskos datus, biometriskos datus, lai unikāli identificētu fizisku personu, datus attiecībā uz veselību vai datus par fiziskas personas dzimumdzīvi vai seksuālo orientāciju;

**Uzraudzības iestādes** nozīmē Savienības vai Dalībvalsts izveidotas valsts iestādes, kas ir atbildīgas par VDAR piemērošanas uzraudzību, lai aizsargātu fizisko personu pamattiesības un brīvības saistībā ar apstrādi un veicinātu Personas datu brīvu plūsmu Savienībā;

**Trešā puse** nozīmē fizisku vai juridisku personu, publisku iestādi, aģentūru vai organizāciju, kas nav Datu subjekts, Kontrolieris, Apstrādātājs un personas, kas tiešā Kontroliera vai Apstrādātāja vadībā ir pilnvarotas Apstrādāt Personas datus.

Jebkas, kas nav definēts šajos BCR, atbilst Vispārīgajai datu aizsardzības regulai (VDAR).

## 2. BCR darbības joma

Šie BCR ir paredzēti, lai nodrošinātu pietiekamu aizsardzību Personas datiem (tostarp Īpašām Personu datu kategorijām), kas tiek nodotas trešajām valstīm ārpus EEZ. Tie attiecas uz Personas datiem (ieskaitot Īpašās Personas datu kategorijas), kuru izcelsme ir EEZ vai kuri citādi ir kļuvuši vai ir pakļauti VDAR aktiem, kas attiecas uz Dalībvalstu tiesību aktiem, kuri to īsteno, un kuri no Datu nosūtītāja tiek pārsūtīti Datu saņēmējam ārpus EEZ, kas attiecas uz Darbiniekiem, apgādājamiem un darba pretendentiem; klientiem, potenciāliem klientiem, aizņēmējiem, nomātājiem un galvotājiem; izplatītājiem, piegādātājiem, darījumu partneriem un to attiecīgajiem Darbiniekiem; apmeklētājiem un citiem Datu subjektiem. Skaidrības labad šie BCR

attiecas arī uz tādu Personas datu nosūtīšanu, kas attiecas uz šiem BCR, uz Datu saņēmējiem, kuri darbojas kā Datu nosūtītāja Apstrādātāji.

Šie BCR neattiecas uz Personas datiem vai Īpašām Personu datu kategorijām, kuru avots nav EEZ un kas citādi nav pakļautas VDAR vai neīsteno Dalībvalsts likumdošanu. Piemēram, ja ASV bāzēts Saistītās grupas dalībnieks pārsūta Personas datus, kuru izcelsme ir ASV, Austrālijā bāzētam Saistītās grupas dalībniekam, šāda pārsūtīšana un ar to saistītā Apstrāde nav pakļauta šiem BCR. Aizņēmēja, kas ir ASV rezidents un kas nav EEZ meitasuzņēmums, Personas datu vai Īpašo Personas datu Apstrāde saistībā ar darījumu, kurā šis rezidents vēlas saņemt aizdevumu no ārpus EEZ esoša Saistītās grupas dalībnieka, nav šo BCR subjekts.

### **3. Šo BCR saistošais raksturs**

Šie BCR ir juridiski saistoši katram Saistītās grupas dalībniekam, pamatojoties uz grupas iekšējo līgumu. Visi Saistītās grupas dalībnieki ievieš un īsteno atbilstību šiem BCR. Katra Saistītās grupas dalībnieka vadība ir atbildīga par šo BCR īstenošanu un atbilstību attiecīgajiem Saistītās grupas dalībniekiem.

Katrs Saistītās grupas dalībnieks cenšas nodrošināt, ka tā Darbinieki atbilst prasībām, kas noteiktas šajos BCR. Saistītās grupas dalībnieks informē savus Darbiniekus, ka šo BCR neievērošana var izraisīt disciplināras darbības vai darba likumdošanas pasākumus (piemēram, oficiālu brīdinājumu vai atlaišanu), kas tiek veikti attiecībā uz Darbiniekiem saskaņā ar piemērojamiem nodarbinātības, darba un darbu padomes likumu, uzņēmuma noteikumiem un darba līgumu.

### **4. Principi, kas attiecas uz Personas datu apstrādi**

Saistītās grupas dalībnieks apņemas piemērot tālāk minētos principus par Personas datiem, kas apstrādāti saskaņā ar šiem BCR.

#### **4.1. Likumība, taisnīgums un pārskatāmība**

Saistītās grupas dalībnieki nodrošina, ka Personas dati tiek apstrādāti likumīgi, godīgi un pārredzami attiecībā pret Datu subjektu.

##### **4.1.1. Likumība un taisnīgums**

Saistīto grupu dalībnieki nodrošina, ka Personas dati tiek Apstrādāti godīgi un likumīgi un jo īpaši pamatojoties uz vismaz vienu no šādiem tiesiskiem iemesliem:

- Datu subjekts viennozīmīgi ir devis savu piekrišanu;
- Apstrāde ir nepieciešama, lai izpildītu līgumu, attiecībā uz kuru Datu subjekts ir puse, vai lai veiktu darbības ar Datu subjekta pieprasījumu pirms līgumā stāšanās spēkā;
- šī Apstrāde ir nepieciešama, lai izpildītu juridiskus pienākumus, kas attiecas uz Kontrolieri;
- šī Apstrāde ir nepieciešama, lai aizsargātu Datu subjekta būtiskās intereses;

- šī Apstrāde ir nepieciešama, lai veiktu uzdevuma izpildi, kas veikts sabiedrības interesēs, vai pildot oficiālo pilnvaru, kas piešķirta Kontrolierim vai Trešajai pusei, uz kuru Personas dati tiek atklāti;
- šī Apstrāde ir nepieciešama, lai veiktu likumīgās intereses, ko veic Kontrolieris vai Trešā puse vai puses, kurām Personas dati tiek atklāti, izņemot gadījumus, kad šādas intereses ir ignorētas saistībā ar Datu subjekta pamattiesībām un pamatbrīvībām;
- šī Apstrāde ir atļauta saskaņā ar tieši piemērojamām ES tiesībām vai attiecīgo Datu nosūtītāju valstu tiesību aktiem, kas sākotnēji nosūtīja Personas datus Datu saņēmējam ārpus EEZ.

Turklāt Saistītās grupas dalībnieki nodrošina, ka Īpašās Personas datu kategorijas tiek Apstrādātas tikai, pamatojoties uz vismaz vienu no šādiem iemesliem:

- Datu subjekts ir devis nepārprotamu piekrišanu šo Personas datu Apstrādei vienam vai vairākiem norādītajiem mērķiem, izņemot gadījumus, kad Savienības vai Dalībvalsts tiesību aktos ir noteikts, ka attiecīgā Apstrāde ir aizliegta;
- šī Apstrāde ir nepieciešama, lai veiktu Kontroliera vai Datu subjekta pienākumus un īstenotu īpašas tiesības nodarbinātības un sociālā nodrošinājuma un sociālās aizsardzības tiesību aktu jomā, ciktāl to atļauj Savienības vai Dalībvalstu tiesību akti vai koplīgums saskaņā ar Dalībvalsts tiesību aktiem, kas paredz atbilstošus aizsardzības pasākumus attiecībā uz Datu subjekta pamattiesībām un interesēm;
- šī Apstrāde ir nepieciešama, lai aizsargātu Datu subjekta vai citas fiziskas personas būtiskās intereses, ja Datu subjekts ir fiziski vai juridiski nespējīgs dot piekrišanu;
- šī Apstrāde attiecas uz Personas datiem, kurus Datu subjekts ir skaidri padarījis publiskus;
- šī Apstrāde ir nepieciešama, lai izveidotu, veiktu vai aizsargātu juridiskās prasības vai arī tad, kad tiesas darbojas to tiesībspējā;
- šī Apstrāde ir nepieciešama būtisku sabiedrības interešu dēļ, pamatojoties uz Savienības vai Dalībvalsts tiesību aktiem, kas ir samērīgi ar izvirzīto mērķi, ievēro Datu aizsardzības tiesību būtību un paredz piemērotus un īpašus pasākumus, lai aizsargātu Datu subjekta pamattiesības un intereses;
- šī Apstrāde ir nepieciešama, lai organizētu profilaktisko vai arodmedicīnu, lai novērtētu darbinieka darba spējas, lai noteiktu medicīnisko diagnozi, lai nodrošinātu veselības aprūpi vai sociālo aprūpi vai ārstēšanu, vai lai pārvaldītu veselības vai sociālās aprūpes sistēmas un pakalpojumus, pamatojoties uz Savienības vai Dalībvalsts tiesību aktiem vai līgumu ar veselības aprūpes speciālistu, un ja šos datus Apstrādā profesionāls darbinieks vai par tiem atbild profesionāls darbinieks, uz kuru attiecas pienākums glabāt dienesta noslēpumu saskaņā ar Savienības vai Dalībvalsts tiesību aktiem, uz ko attiecas arī citas Dalībvalsts kompetentās struktūras vai noteikumi.

#### 4.1. Pārredzamība

Saistīto grupu dalībnieki turpina nodrošināt informāciju pārredzamā veidā attiecībā pret Datu subjektu, tostarp:

- Kontroliera identitāte un kontaktinformācijas apraksts;
- detalizēta informācija par Datu privātuma inspektora kontaktinformāciju, ja iespējams;
- Apstrādes mērķi, kuram Personas dati ir paredzēti, kā arī Apstrādes juridiskais pamats;
- attiecīgās Personas datu kategorijas;
- Apstrādes juridiskais pamats (ja Apstrāde pamatojas uz Kontroliera likumīgo interesi vai trešo Pusi, šīs intereses ir jāmin);
- Personas datu Saņēmēju vai Saņēmēju kategorijas, ja tādas ir;
- ja piemērojams, tas, ka Kontrolieris plāno nodot Personas datus trešai valstij vai starptautiskai organizācijai, un tas, vai Komisija pieņem lēmumu par atbilstību, vai arī nodošana ir balstīta uz atbilstošiem drošības pasākumiem. Šādi atbilstīgi aizsardzības pasākumi ietver Saņēmējam saistošos korporatīvos noteikumus, standarta datu aizsardzības noteikumus, ko pieņēmusi Eiropas Komisija vai pieņēmusi Uzraudzības iestāde un apstiprinājusi Eiropas Komisija, vai apstiprinātu rīcības kodeksu vai sertifikācijas mehānismu, kā arī Saņēmēja saistošas un izpildāmas saistības. Kontrolieris atsaucas uz atbilstošiem vai piemērotiem aizsardzības līdzekļiem un līdzekļiem, ar kādiem tos var saņemt vai kuros tie ir padarīti pieejami.

Papildus šai informācijai Kontrolieris Personas datu iegūšanas laikā sniedz Datu subjektam šādu papildinformāciju, kas nepieciešama, lai nodrošinātu godīgu un pārredzamu Apstrādi:

- laika posms, kuru tiks glabāti Personas dati, vai, ja tas nav iespējams, kritēriji, ko izmanto minētā perioda noteikšanai;
- tiesības pieprasīt no Kontroliera piekļuvi Personas datiem un to labošanu vai dzēšanu, vai apstrādes ierobežojumu attiecībā uz Personas datiem vai iebildumu pret Apstrādi, kā arī tiesības uz datu pārnesamību;
- ja Personas datu un Īpašo Personas datu kategoriju Apstrāde ir balstīta uz piekrišanu, pastāv tiesības atsaukt piekrišanu jebkurā laikā, neietekmējot Apstrādes likumību, pamatojoties uz piekrišanu pirms tās atsaukšanas;
- tiesības iesniegt sūdzību Uzraudzības iestādē;
- neatkarīgi no tā, vai Personas datu sniegšana ir tiesību aktu vai Līgumu prasība vai prasība, kas nepieciešama līguma slēgšanai, kā arī tā, vai Datu subjektam ir pienākums sniegt Personas datus, un iespējamās šādu datu nesniegšanas sekas;

- automatizēta lēmumu pieņemšana, tostarp profilēšana, un vismaz šādos gadījumos jēgpilna informācija par iesaistīto loģiku, kā arī šādas Apstrādes nozīme un paredzētās sekas attiecībā uz Datu subjektu Apstrādi.

Ja Kontrolieris plāno turpināt Apstrādāt Personas datus citiem mērķiem, nevis tiem, attiecībā uz kuriem sākotnēji tika vākti Personas dati, Kontrolieris pirms šīs turpmākās Apstrādes nodrošina datus Datu subjektam, sniedzot informāciju par šo citu mērķi un jebkādu būtisku papildu informāciju.

Ja Personas dati nav iegūti tieši no Datu subjekta papildus iepriekš minētajam, Kontrolieris sniedz Datu subjektam informāciju, no kura avota Personas dati nāk, un, ja piemērojams, vai tie ir iegūti no publiski pieejamiem avotiem. Šajā gadījumā Kontrolieris informē Datu subjektu saprātīgā termiņā pēc Personas datu iegūšanas, bet ne mazāk kā viena mēneša laikā, ņemot vērā īpašos apstākļus, kādos Personas dati tiek Apstrādāti; vai, ja Personas dati tiek izmantoti saziņai ar Datu subjektu, vēlākais – pirmās saskares laikā ar Datu subjektu vai, ja tiek paredzēta izpaušana citam Saņēmējam, vēlākais – tad, kad Personas dati tiek pirmoreiz atklāti.

Pienākumu informēt Datu subjektu saskaņā ar šo 4.1.2. sadaļu nepiemēro, ja un ciktāl Datu subjektam jau ir informācija vai ja Personas dati nav iegūti tieši no Datu subjekta, ja

- šādas informācijas sniegšana izrādās neiespējama vai ir saistīta ar nesamērīgām pūlēm;
- iegūšanu vai izpaušanu skaidri nosaka Savienības vai Dalībvalstu tiesību akti, kas attiecas uz Kontrolieri un kas nodrošina atbilstošus pasākumus, lai aizsargātu Datu subjekta likumīgās intereses;
- Personas datiem jāpaliek konfidencialiem saskaņā ar noteikumiem par profesionālo noslēpumu, kas regulē Savienības vai Dalībvalstu likumdošanu, tostarp ar likumu par slepenību.

## **4.2. Nolūku ierobežojums**

Saistītās grupas dalībnieki neveic tālāku Personas datu apstrādi tādā veidā, kas nav saderīgs ar nolūkiem, kam tie tika apkopoti.

## **4.3. Datu minimizēšana, Precizitāte, Glabāšanas ierobežojumi**

Personas dati:

- ir precīzi un, ja nepieciešams, pastāvīgi atjaunināti;
- ir adekvāti, relevanti un ne pārāk iespaidīgi attiecībā uz nolūku, kuram tie tiek nodoti un tālāk Apstrādāti;
- nav Apstrādāti ilgāk, kā tas ir nepieciešams, lai sasniegtu sākotnējos mērķus. Personas dati, kas vairs nav vajadzīgi nolūkiem, kādiem tie sākotnēji tika Apstrādāti, tiek dzēsti vai padarīti anonīmi, izņemot gadījumus, kad vien nav likumīga iemesla turpmākai Apstrādei. Aiztures periodi ir norādīti attiecīgajās politikās.

#### **4.4. Integritāte un Konfidencialitāte**

Saistītās grupas dalībnieki saglabā Personas datu konfidencialitāti un aizsargā Personas datus pret nejaušu vai nelikumīgu iznīcināšanu vai nejaušu nozaudēšanu, pārveidošanu, nesankcionētu izpaušanu vai piekļuvi tiem, jo īpaši, ja Apstrāde ietver datu pārsūtīšanu tīklā, un pret visām citām nelikumīgām Apstrādes formām, veicot attiecīgus organizatoriskus un tehniskus pasākumus. Šim nolūkam Saistītās grupas dalībnieki ir izstrādājuši un ieviesuši dažādas drošības politikas un praksi, kas ietver piekļuves kontroles pasākumus, pasākumus, lai nodrošinātu Personas datu un segregācijas integritāti, pieejamību un nosūtīšanu.

Saistītās grupas dalībnieki nodrošina arī to, ka viņu Darbinieki saglabā Personas datus konfidencialus un aizsargā tos, piemēram, izmantojot konfidencialitātes sertifikāciju un/vai attiecīgās līgumsaistības. Darbinieki un Apstrādātāji ir autorizēti Apstrādāt Personas datus tikai tādā mērā, cik tas ir nepieciešams, lai tie varētu veikt savu darbu un saskaņā ar šiem BCR un piemērojamiem likumiem.

Šie pasākumi tiek regulāri pārskatīti, un tie ir paredzēti, lai nodrošinātu atbilstošu drošības līmeni, kas atbilst Apstrādes rezultātā radītajiem riskiem un aizsargājamo datu dabai. Ja tiek Apstrādāta Īpašā personas datu kategorija, tiek piemēroti uzlaboti drošības pasākumi.

#### **4.5. Datu aizsardzība ar Dizainu un Datu konfidencialitāti pēc noklusējuma**

Saistīto grupu dalībnieki:

- ņem vērā tehnikas stāvokli, izpildes izmaksas un Apstrādes jaunākos sasniegumus, ieviešanas izmaksas un apstrādes veidu, apjomu, kontekstu un mērķi, kā arī fizisko personu tiesību un brīvību varbūtību un nopietnību, ko rada Apstrāde, Kontrolieris gan Apstrādes līdzekļu noteikšanas laikā, gan arī Apstrādes laikā īsteno atbilstošus tehniskus un organizatoriskus pasākumus, piemēram, pseidonimizāciju un datu minimizāciju, kas ir paredzēti, lai efektīvi īstenotu datu aizsardzības principus un integrētu Apstrādes procesā nepieciešamos drošības pasākumus, lai nodrošinātu atbilstību datu VDAR prasībām un aizsargātu Datu subjektu tiesības;
- īsteno attiecīgus tehniskus un organizatoriskus pasākumus, lai nodrošinātu, ka pēc noklusējuma tiek apstrādāti tikai tie Personas dati, kas nepieciešami katram konkrētam Apstrādes mērķim. Šis pienākums attiecas uz savāktu Personas datu apjomu, to Apstrādes apjomu, glabāšanas laiku un pieejamību. Jo īpaši šādi pasākumi nodrošina, ka pēc noklusējuma Personas dati nav padarīti pieejami bez indivīda iejaukšanās uz nenoteiktu skaitu fizisku personu.

## 4.6. Atbildība

Saistīto grupu dalībnieki ir atbildīgi un spēj pierādīt atbilstību iepriekš minētajiem principiem. Jo īpaši tie

- uztur John Deere datus par Apstrādes darbībām, kas ir pieejami, izmantojot tiešsaistes rīku iekštīklā;
- pirms Apstrādes veic datu aizsardzības ietekmes novērtējumus, kuros ņemts vērā Apstrādes raksturs, darbības joma, konteksts un mērķi, ja paredzētā Apstrāde, jo īpaši jaunu tehnoloģiju izmantošana, var radīt augstu fizisko personu tiesību un brīvību apdraudējumu;
- ja nepieciešams, sazinās ar Uzraudzības iestādi pirms Apstrādes, kur datu aizsardzības ietekmes novērtējums norāda, ka, veicot Apstrādi, rodas augsts risks, ja nav pasākumu riska mazināšanai;
- pēc pieprasījuma sadarbojas ar Uzraudzības iestādi, veicot savus uzdevumus.

## 5. Privātuma pārvaldības struktūra

Saistītās grupas dalībnieki īsteno Datu aizsardzības procesus un procedūras, tostarp globāla privātuma tīkla ieviešanu, kas paredzēts, lai atbalstītu tā atbilstību šiem BCR un piemērojamiem Datu aizsardzības tiesību aktiem.

Papildus iepriekš minētajam — John Deere viceprezidentam un Galvenajam pienākumu izpildītājam, kas vada John Deere Pasaules uzņēmējdarbības uzvedības centru (CGBC), ir vispārēja atbildība par privātuma pārvaldības struktūru.

Viceprezidents un Galvenais pienākumu izpildītājs ir atbildīgi par to, lai tiktu uzraudzīta atbilstība piemērojamiem Datu aizsardzības tiesību aktiem valstīs, kurās darbojas Saistīto grupu locekļi, kā darbojas Saistītās grupas locekļu politika, kas saistīta ar Personas datu Apstrādi un tās saistībām saskaņā ar šiem BCR, un par visām Uzraudzības iestāžu veiktajām izmeklēšanām. Viceprezidents un Galvenais pienākumu izpildītājs veic regulāras pārbaudes vismaz reizi gadā, lai ziņotu Korporatīvajai vadības Padomei Deere & Company direktoru Valdei, un spēj sazināties neatkarīgi un tieši ar Padomi vai Valdi, kā nepieciešams.

Turklāt, ņemot vērā iepriekš minēto, Viceprezidentu un Galveno pienākumu izpildītāju atbalsta Direktors, Globālās uzņēmējdarbības stratēģijas un privātuma aizsardzības nodaļas vadītājs (“Privātuma aizsardzības speciālists”), kurš tieši ziņo Viceprezidentam un galvenajam pienākumu izpildītājam. Privātuma aizsardzības speciālists ir atbildīgs par stratēģiju un izpildi attiecībā uz to, kā John Deere ievēro piemērojamos Datu aizsardzības tiesību aktus un noteikumus, tā politiku, kas saistīta ar Personas datu Apstrādi, un par savām saistībām saskaņā ar šiem BCR, kā arī uzrauga to, kā tiek izskatītas vietējās sūdzības, kas saņemtas no Datu subjektiem, un ziņo par nopietniem privātuma aizsardzības jautājumiem Viceprezidentam un Galvenajam pienākumu izpildītājam.

Turklāt papildus iepriekš minētajam Privātuma aizsardzības speciālistu atbalsta globāls pilna un nepilna laika personu tīkls. Globālo privātuma tīklu veido personas, kas ir atbildīgas par attiecīgo Datu aizsardzības likumu un Regulu ievērošanas uzraudzību,



Saistīto grupu dalībnieku politiku, kas saistītas ar Personas datu Apstrādi, un John Deere atbilstību šiem BCR. Globālo privātuma tīklu veido arī Saistīto grupu dalībnieki, kas ir atbildīgi par uzņēmuma funkcijām, kas Apstrādā Personas datus.

## **6. Apmācība**

Saistītās grupas dalībnieki uztur informētības un apmācības programmas Darbiniekiem, kas Apstrādā Personas datus šo BCR ietvaros, lai nodrošinātu, ka Darbinieki ir informēti par to saistībām, un ļauj Darbiniekiem ievērot šos BCR. Apmācība ietver šādu Darbinieku informēšanu par šo BCR pārkāpšanas sekām. Saistītās grupas dalībnieki piedāvā Darbiniekiem, kuri pastāvīgi vai regulāri Apstrādā Personas datus, kas pakļauti BCR (ieskaitot Darbiniekus, kas atbildīgi par galveno uzņēmējdarbības funkciju Personas datu Apstrādi, Darbiniekus, kas iesaistīti Personas datu vākšanā, vai Darbiniekus, kas iesaistīti tādu rīku izstrādē, ko izmanto Personas datu Apstrādē), papildus koncentrēt apmācību uz BCR un Datu aizsardzības likumiem. Sīkāka informācija par apmācību ir izklāstīta apmācības programmā.

## **7. Auditi un Uzraudzība**

Šo BCR ievērošana tiek pārskatīta, un Saistīto grupu dalībnieki piekrīt regulāri tikt pakļauti auditam saistībā ar šo BCR īstenošanu un ievērošanu, kā norādīts turpmāk. Auditi attiecas uz visiem šo BCR elementiem. Galvenā atbildība par auditu veikšanu ir John Deere iekšējā audita nodaļai, bet, ja nepieciešams, Saistītās grupas dalībnieki var uzticēt šim uzdevumam atbilstošas, ārējas trešās personas. Šādu auditu rezultātus paziņo Viceprezidentam un Galvenajam pienākumu izpildītājam, un Privātuma aizsardzības speciālistam. Būtiskie konstatējumi tiek paziņoti Deere Audita pārbaudes komiteju un uzņēmuma direktoru valdēm.

Viceprezidents un Galvenais pienākumu izpildītājs vai Privātuma aizsardzības speciālists var pieprasīt papildu auditus vai pārskatus ārpus regulārā audita plāna. Turklāt CGBC var veikt arī auditus, veicot pašnovērtējumu, ko veic Saistās grupas dalībnieki. Privātuma aizsardzības speciālists saņem pašnovērtējuma rezultātus un informē Viceprezidentu un John Deere iekšējā audita departamentu par to, vai ir būtiski konstatējumi.

Ja šādi auditi nosaka, ka nepieciešama koriģējoša darbība, audita veikšanas laikā tiks īstenotas korektīvas darbības. Sīkāka informācija par auditu ir izklāstīta audita programmā.

## **8. Datu subjekta tiesības — piekļuve, labošana, dzēšana, ierobežošana, iebildumi, pārsūtāmība un automatizēta lēmumu pieņemšana**

Saistīto grupu dalībnieki izmanto ieviestos procesus un procedūras, kas ļauj ikvienam Datu subjektam, uz kura Personas datiem attiecas šie BCR, izmantot savas tiesības, izņemot gadījumus, kad šādas tiesības var ierobežot saskaņā ar tieši piemērojamiem ES tiesību aktiem vai attiecīgo Datu nosūtītāju valsts tiesību aktiem, kas sākotnēji pārsūtīja Personas datus Datu saņēmējam ārpus EEZ:

- bez ierobežojumiem un bez pārmērīgas kavēšanās vai izdevumiem iegūt visu ar viņu saistīto Personas datu kopiju, kas tiek Apstrādāta;

- panākt ar viņu saistīto Personas datu labošanu, dzēšanu vai ierobežošanu, jo īpaši tāpēc, ka Dati ir nepilnīgi vai neprecīzi;
- jebkurā laikā iebilst pret to Personas datu Apstrādi, kas attiecas uz viņu un kuru pamatā ir Kontroliera vai trešās personas likumīgās intereses;
- Datu subjektam ir tiesības netikt pakļautam lēmumam, kas pamatojas tikai uz automatizētu Apstrādi, tostarp profilēšanu, kas rada tiesiskas sekas attiecībā uz viņu vai līdzīgi būtiski ietekmē viņu, izņemot gadījumus, kad un izņēmuma gadījumos Apstrāde ir nepieciešama, lai noslēgtu vai izpildītu līgumu starp Datu subjektu un Datu apstrādātāju, vai ir atļauta atbilstoši Savienības vai Dalībvalsts tiesību aktiem, kuriem Kontrolieris ir pakļauts, un kas paredz arī atbilstošus pasākumus, lai aizsargātu Datu subjekta intereses un tiesības uz datu aizsardzību, pamatojoties uz piekrišanu;
- Datu subjektam ir tiesības saņemt Personas datus, kas attiecas uz viņu un ko viņš vai viņa ir sniedzis Kontrolierim strukturētā, bieži lietotā un mašīnlasāmā formātā, un tiesības pārsūtīt šos Datus citam Kontrolierim bez kavēšanās no Kontroliera, kuram ir sniegti Personas dati, ja Personas datu pamatā ir Datu subjekta piekrišana vai līgums un to Apstrādi veic ar automatizētiem līdzekļiem.

Datu subjekti var izmantot savas Datu subjekta tiesības, kā izklāstīts 10. sadaļā.

## **9. Turpmāka pārsūtīšana**

Attiecībā uz Personas datiem, kas attiecas uz šiem BCR, katrs Datu saņēmējs apņemas piemērot norādītos papildu pasākumus, ieskaitot 12. sadaļā noteiktās prasības, kopīgojot Personas datus ar Kontrolieri vai Apstrādātāju.

### **9.1. Personas datu kopīgošana ar Kontrolieri**

Katrs Datu importētājs nodod Personas datus citam Kontrolierim tikai tad, ja ir likumīgs pamatojums to Apstrādei saskaņā ar 4.1.1. nodaļu un saskaņā ar citiem Apstrādes principiem, kas uzskaitīti šo BCR 4. sadaļā. Ja ir nepieciešams un saprātīgi iespējams, Datu saņēmējs no Kontroliera saņem Līgumiskas garantijas par šo rezultātu. Gadījumā, ja valsts tiesību akti liedz Saistīto grupu dalībniekam izpildīt šo BCR 12. sadaļas prasības.

### **9.2. Kopīgā kontrole**

Katram Datu eksportētājam un Datu importētājam, kas kopīgi nosaka Apstrādes mērķus un līdzekļus, ir saistošs rakstisks līgums, kurā pienācīgi atspoguļotas apvienoto Kontrolieru attiecīgās lomas un attiecības ar Datu subjektiem. Šī līguma būtība ir pieejama Datu subjektam. Jo īpaši tās pārredzamā veidā nosaka savus attiecīgo atbildību attiecībā uz pienākumu izpildi saskaņā ar VDAR, jo īpaši attiecībā uz Datu subjekta tiesību īstenošanu un pienākumu sniegt pārredzamu informāciju saskaņā ar šo BCR 4.1.2. sadaļu.

### 9.3. Personas datu Apstrādes uzticēšana Apstrādātājam

Katrs Datu importētājs, kas nodod Apstrādātājam Personas datus, uz kuriem attiecas šie BCR, izvēlas tikai tādu Apstrādātāju, kas sniedz pietiekamas garantijas, lai īstenotu attiecīgus tehniskus un organizatoriskus pasākumus tādā veidā, lai Apstrāde atbilstu VDAR un šo BCR prasībām un nodrošinātu Datu subjektu tiesību aizsardzību. Lai novērstu šaubas, šo noteikumu piemēro gan ārējiem Apstrādātājiem, kas nav Saistīto grupu dalībnieki, gan Saistīto grupu dalībniekiem, kas darbojas kā citu Saistīto grupu dalībnieku Apstrādātāji.

Apstrādātājam ir saistošs rakstisks līgums vai cits tiesību akts saskaņā ar Savienības vai Dalībvalsts tiesību aktiem, kas ir saistošs Apstrādātājam un kas nosaka Apstrādes priekšmetu un ilgumu, Apstrādes veidu un mērķi, Personas datu veidu un Datu subjektu kategorijas, kā arī Kontroliera pienākumus un tiesības. Līgumā vai citā tiesību aktā jo īpaši ir paredzēts, ka Apstrādātājs:

- Apstrādā Personas datus tikai saskaņā ar Kontroliera dokumentētiem norādījumiem, tostarp attiecībā uz Personas datu nodošanu trešai valstij vai starptautiskai organizācijai, ja vien to neprasa Savienības vai Dalībvalsts tiesību akti, kuri uz Apstrādātāju attiecas; šādā gadījumā Apstrādātājs pirms Apstrādes informē Kontrolieri par minēto juridisko prasību, ja vien minētais likums neaizliedz šādu informāciju, pamatojoties uz sabiedrības interesēm;
- nodrošina to, ka personas, kas pilnvarotas apstrādāt Personas datus, ir apņēmušās ievērot konfidencialitāti vai ir atbilstošas likuma konfidencialitātes prasībām;
- veic atbilstošus tehniskus un organizatoriskus pasākumus, lai nodrošinātu, ka pastāv drošības līmenis, kas atbilst riskam;
- ievēro turpmāk minētos nosacījumus par cita Apstrādātāja iesaisti;
- ņemot vērā Apstrādes veidu, palīdz Kontrolierim veikt attiecīgus tehniskus un organizatoriskus pasākumus, ciktāl tas ir iespējams, lai izpildītu Kontroliera pienākumu atbildēt uz pieprasījumiem īstenot Datu subjekta tiesības;
- palīdz Kontrolierim nodrošināt atbilstību apstrādes drošībai, prasību par ziņošanu gan Uzraudzības iestādei, gan Datu subjektiem Personas datu pārkāpuma gadījumā, datu aizsardzības ietekmes novērtējumos un Uzraudzības iestādes iepriekšējās konsultācijās, ņemot vērā Apstrādes veidu un Apstrādātājam pieejamo informāciju;
- pēc Kontroliera izvēles dzēš vai nodod visus Personas datus Kontrolierim pēc tam, kad ir beigušies ar Apstrādi saistītie pakalpojumi, un dzēš esošās kopijas, ja vien Savienības vai Dalībvalsts tiesību akti neparedz Personas datu glabāšanu;
- sniedz Kontrolierim visu informāciju, kas vajadzīga, lai pierādītu atbilstību šiem pienākumiem, un dod ieguldījumu auditos, tostarp pārbaudēs, ko veic Kontrolieris vai cits Kontrolieris, kuru pilnvarojis šis Kontrolieris. Apstrādātājs nekavējoties informē Kontrolieri, ja tas pēc saviem ieskatiem pārkāpj VDAR vai citus Savienības vai Dalībvalsts datu aizsardzības noteikumus.

Apstrādātājs neiesaista citu Apstrādātāju bez iepriekšējas speciālas vai vispārīgas rakstiskas vadības atļaujas. Ja ir vispārēja rakstiska atļauja, Apstrādātājs informē Kontrolieri

par jebkādām paredzētajām izmaiņām attiecībā uz citu Apstrādātāju pievienošanu vai aizstāšanu, tādējādi dodot Kontrolierim iespēju iebilst pret šādām izmaiņām.

Ja Apstrādātājs iesaista citu Apstrādātāju konkrētu Apstrādes darbību veikšanai Kontroliera vārdā, šim citam Apstrādātājam, izmantojot līgumu vai citu juridisku aktu, uzliek tās pašas Datu aizsardzības saistības, kas noteiktas līgumā vai citā tiesību aktā, kas noslēgts starp Kontrolieri un Apstrādātāju, kā aprakstīts iepriekš, piemērojot līgumu vai citu juridisku aktu saskaņā ar Savienības vai Dalībvalsts tiesību aktiem, jo īpaši nodrošinot pietiekamas garantijas, lai īstenotu attiecīgus tehniskus un organizatoriskus pasākumus tādā veidā, ka Apstrāde atbildīs VDAR prasībām. Ja šis cits Apstrādātājs nespēj izpildīt savas Datu aizsardzības saistības, sākotnējais Apstrādātājs paliek pilnībā atbildīgs attiecībā uz Kontrolieri, lai veiktu šo citu Apstrādātāju saistību izpildi.

#### **9.4. Starptautiska pārsūtīšana**

Ja Datu saņēmējs nodod Personas datus, uz kuriem attiecas šie BCR, Kontrolierim vai Apstrādātājam, kas nav Saistītās grupas dalībnieks un atrodas trešā valstī ārpus EEZ, tas Personas datus nodod tikai Saņēmējam, kas atrodas valstī, teritorijā vai sektorā, par kuru Eiropas Komisija ir nolēmusi, ka šī konkrētā trešā valsts, teritorija vai sektors nodrošina pietiekamu aizsardzības līmeni, vai, ja šāda lēmuma par atbilstību nav, tad, pamatojoties uz šādu lēmumu par datu nodošanu, tiek nodrošināta pienācīga aizsardzība, piemēram,

- saistošie uzņēmuma noteikumi par Saņēmēju;
- tipveida līguma klauzulas, ko pieņēmusi Eiropas Komisija vai ko pieņēmusi Uzraudzības iestāde un ko apstiprinājusi Eiropas Komisija; vai
- apstiprināts uzvedības kods vai sertifikācijas mehānisms kopā ar Saņēmējam saistošu un izpildāmu saistību.

Datu saņēmējs izvērtē, vai Saņēmējam, kas atrodas trešā valstī ārpus EEZ, šajā valstī ir kādas juridiskās prasības, kas, iespējams, būtiski negatīvi ietekmē garantijas, ko sniedz iepriekš minētie drošības pasākumi. Ja nepieciešams, Datu saņēmējs identificē un ievieš atbilstošus papildu pasākumus, lai nodrošinātu, ka tā konstatētās problēmas ir pienācīgi atrisinātas, lai saglabātu pietiekamu Personas datu aizsardzības līmeni.

Izņēmuma gadījumos (kad pārsūtīšana nevar balstīties uz atbilstības lēmumu vai atbilstošiem drošības pasākumiem), tā var notikt, pamatojoties uz likumā noteikto atkāpi, tostarp:

- ja ir skaidra piekrišana no Datu subjekta par pārsūtīšanu;
- ja pārsūtīšana ir nepieciešama, lai izpildītu līgumu starp Datu subjektu un Kontrolieri vai īstenotu iepriekš noslēgtus pasākumus, kas veikti Datu subjekta pieprasījumā;
- ja pārsūtīšana ir nepieciešama, lai noslēgtu vai izpildītu līgumu, kas noslēgts Datu subjekta interesēs starp Kontrolieri un citu fizisku vai juridisku personu;
- ja pārsūtīšana ir nepieciešama svarīgu iemeslu dēļ sabiedrības interesēm, kā atzīts ES vai ES dalībvalsts tiesību aktos (kuri attiecas uz Kontrolieri);

- ja pārsūtīšana ir nepieciešama, lai izveidotu, izmantotu vai aizstāvētu juridiskās prasības;
- ja šī Apstrāde ir nepieciešama, lai aizsargātu Datu subjekta vai citas fiziskas personas būtiskās intereses, ja Datu subjekts ir fiziski vai juridiski nespējīgs dot piekrišanu.

Ierobežotos apstākļos un tikai tad, ja neviens no iepriekš minētajiem noteikumiem nav piemērojams, pārsūtīšana var notikt ar nosacījumu, ka tā nenotiek atkārtoti, attiecas tikai uz ierobežotu Datu subjektu skaitu un ir nepieciešama, lai nodrošinātu Kontroliera likumīgās intereses, kuras nav pārkāpušas Datu subjekta intereses vai tiesības un brīvības, un Kontrolieris ir izvērtējis visus ar Datu pārsūtīšanu saistītos apstākļus un nodrošinājis atbilstošus drošības pasākumus, lai aizsargātu Personas datus. Uzraudzības iestāde ir jāinformē par šādu pārsūtīšanu.

Ja nepieciešams, Datu nosūtītājs saņem atļauju no kompetentas Uzraudzības iestādes.

## 10. Datu subjekta tiesības un Sūdzību mehānisms

Datu subjekti jebkurā laikā var izmantot savas Datu subjekta tiesības un iesniegt sūdzību par Saistītās grupas locekļa atbilstību šiem BCR. Datu subjekta tiesību pieprasījumiem tīmekļa veidlapa ir norādīta sadaļā [www.deere.com/privacy](http://www.deere.com/privacy). Turklāt Datu subjekti, lai iesniegtu sūdzību, var izmantot sūdzību veidlapu, kas pieejama sadaļā [www.deere.com/privacy](http://www.deere.com/privacy). Datu subjekti var arī tieši sazināties ar John Deere, kā izklāstīts 18. sadaļā.

Datu subjekta tiesību pieprasījuma vai sūdzības, kas iesniegta, izmantojot tīmekļa veidlapu vai sūdzības veidlapu, gadījumā Datu subjekts saņems automātisku saņemšanas apstiprinājumu. Uz katru Datu subjekta tiesību pieprasījumu vai sūdzību tiks atbildēts bez nepamatotas kavēšanās un jebkurā gadījumā viena mēneša laikā pēc pieprasījuma saņemšanas. Izņēmuma gadījumos šo laiku var pagarināt vēl par diviem mēnešiem, ja nepieciešams, ņemot vērā pieprasījumu sarežģītību un skaitu. Sūdzības iesniedzējs tiek informēts par jebkuru šādu pagarinājumu viena mēneša laikā pēc pieprasījuma saņemšanas, tostarp par kavējuma iemesliem. Saistīto grupu dalībnieki strādās ar tehniskiem ekspertiem, juriskonsultiem un tulkotājiem, lai atrisinātu sūdzību.

Datu subjekti var iesniegt prasību kompetentai Uzraudzības iestādei vai tiesai, kā aprakstīts 12. sadaļā. Kaut gan tas nav nepieciešams, Datu subjekti tiek mudināti vispirms ziņot par savu sūdzību, izmantojot Sūdzību mehānismu. Tas ir paredzēts, lai John Deere nodrošinātu efektīvu un ātru reakciju uz problēmu.

## 11. Saistības

John Deere GmbH & Co KG, John Deere Str. 70, 68163 Mannheim, Vācija, uzņemas atbildību par jebkādiem BCR pārkāpumiem, ko izdara jebkurš Saistītās grupas dalībnieks ārpus EEZ, un apņemas i) veikt nepieciešamos pasākumus, lai labotu pārkāpumu, ko izdarījuši Saistītās grupas dalībnieki ārpus EEZ, un ii) izmaksāt atbilstošu kompensāciju visiem Datu subjektiem, uz kuru Personas datiem attiecas šie BCR, tādā

pašā veidā un ar tādu pašu darbības jomu, no kuras Datu subjekti gūtu labumu saskaņā ar Vācijas tiesību aktiem vai EEZ valsts tiesību aktiem par attiecīgo Datu nosūtītāju EEZ.

Neviens šo BCR noteikums Datu subjektiem, uz kuriem attiecas kompensācija par kaitējumu, kas pārsniedz šo summu, jo īpaši dubulta piedziņa no kaitējuma atlīdzināšanas vai zaudējumu atlīdzināšanas, vai kompensācijas par kaitējumu, kas saistīts ar trešām personām, par jebkuru šo BCR pārkāpumu vai grupas iekšējo vienošanos, nav jāizslēdz. Nekas šajā klauzulā neizslēdz vai neierobežo atbildību par nāvi vai miesas bojājumiem, ko izraisījis vai nu John Deere GmbH & Co KG, vai Saistītās grupas dalībnieks, krāpšanu vai citu atbildību, ko izraisījusi kāda tīša vai rupja John Deere GmbH & Co KG vai Saistītās grupas dalībnieka nolaidība.

## **12. Pārskatāmība, kad atbilstību BCR var novērst saskaņā ar valsts tiesību aktiem**

Ja Saistītās grupas dalībniekam ir iemesls uzskatīt, ka tam piemērojamie tiesību akti neļauj izpildīt šo BCR saistības vai tas būtiski ietekmē VDAR sniegtās garantijas, tas nekavējoties informēs Datu nosūtītāju un Datu privātuma inspektoru (izņemot gadījumus, kad to aizliedz tiesību aizsardzības iestāde, piemēram, tiek aizliegts saskaņā ar tiesību aktiem, lai saglabātu likumu izpildes izmeklēšanas konfidencialitāti).

Ja Saistītās grupas dalībnieks ir pakļauts jebkādām juridiskām Prasībām trešajā valstī, kas var radīt būtisku kaitīgu ietekmi uz garantijām, ko sniedz šie BCR, šī problēma ir jāziņo kompetentajai Uzraudzības iestādei. Tas ietver ikvienu juridiski saistošu pieprasījumu atklāt Personas datus tiesībaizsardzības iestādei vai valsts drošības institūcijai. Šādā gadījumā kompetentā Uzraudzības iestāde ir skaidri informēta par šo pieprasījumu, tostarp informāciju par pieprasītajiem datiem, pieprasītāju iestādi un juridisko pamatu izpaušanai (ja vien tas nav aizliegts, piemēram, aizliegums saskaņā ar krimināllikumu, lai saglabātu likumu izpildes izmeklēšanas konfidencialitāti).

Ja apturēšana un/vai paziņošana ir aizliegta, Saistītās grupas dalībnieks pieliks visas pūles, lai iegūtu tiesības atteikties no šā aizlieguma, lai paziņotu pēc iespējas vairāk informācijas un cik drīz vien iespējams, un varētu pierādīt, ka tas ir darīts.

Ja, neraugoties uz to, ka ir pieliktas visas pūles, Saistītās grupas dalībnieks nespēj informēt kompetento Uzraudzības iestādi, tas ik gadu sniedz kompetentajai Uzraudzības iestādei vispārīgu informāciju par saņemtajiem pieprasījumiem (piemēram, informācijas atklāšanas pieteikumu skaits, pieprasīto datu veids, pieprasītājs, ja iespējams, utt.).

Jebkurā gadījumā Personas datu nodošana, ko veic Saistītās grupas dalībnieks, nevienai valsts iestādei nav lielapjoma, nesamērīga un nekritiska tādā veidā, kas pārsniedz to, kas ir nepieciešams demokrātiskā sabiedrībā.

4. sadaļas prasības var atcelt tiktāl, cik to atļauj tieši piemērojamie ES tiesību akti vai attiecīgo Datu nosūtītāju valsts tiesību akti, kas sākotnēji pārsūtīja Personas datus Datu saņēmējam ārpus EEZ.

### **13. Saistība starp BCR un Valsts tiesību aktiem**

Ja vietējiem tiesību aktiem EEZ, kas piemērojami Saistītās grupas dalībnieka veiktajai Personas datu Apstrādei, nepieciešams augstāks Personas datu aizsardzības līmenis, tam būs priekšroka pār šiem BCR.

Jebkurā gadījumā Personas datus Apstrādā saskaņā ar principiem, kas attiecas uz Personas Datu apstrādi, kas noteikta ar VDAR un attiecīgās valsts tiesību aktiem.

### **14. Savstarpējā palīdzība un Sadarbība ar Uzraudzības iestādēm**

Saistītās grupas dalībnieki var pienācīgi sadarboties un palīdzēt viens otram rīkoties ar pieprasījumiem vai sūdzībām no Datu subjektiem attiecībā uz šiem BCR.

Uzraudzības iestādes, kas ir apstiprinājušas šos BCR vai kam ir jurisdikcija pār Saistītās grupas dalībniekiem saskaņā ar šiem BCR, var pārbaudīt Saistītās grupas dalībnieku atbilstību šiem BCR. Saistītās grupas dalībnieki arī apņemas saprātīgi sadarboties ar kompetentajām Uzraudzības iestādēm attiecībā uz izmeklēšanu, auditiem vai izmeklēšanu saistībā ar šo BCR ievērošanu un ievērot juridiski saistošus kompetento Uzraudzības iestāžu ieteikumus par šo BCR interpretāciju un piemērošanu.

### **15. Trešās puses Saņēmēja tiesības**

Datu subjektiem, uz kuru Personas datiem attiecas šie BCR, ir tiesības piemērot šo BCR 4., 8., 9., 10., 11., 12., 14., 15. un 17. sadaļu saskaņā ar trešās puses Saņēmēju tiesībām, ievērojot citus šo BCR noteikumus.

Datu subjekti, uz kuru Personas datiem attiecas šie BCR, var censties nodrošināt atbilstību iepriekš minētajiem noteikumiem, kas publicēti saskaņā ar 16. sadaļu, kā arī VDAR, jo īpaši ietverot, bet neaprobežojoties ar tiesiskās aizsardzības līdzekļiem, saistībām un sodiem, un var pieprasīt kompensāciju par zaudējumiem, iesniedzot sūdzību kompetentajās Uzraudzības iestādēs un EEZ kompetentajās tiesās, bet ne jebkurā citā Uzraudzības iestādē, jebkurā tiesā ārpus EEZ jurisdikcijas. Ja Saistītās grupas dalībnieki ārpus EEZ pārkāpj šos BCR, viņi var iesniegt sūdzību kompetentajās Uzraudzības iestādēs un EEZ kompetentajās tiesās vai nu par to, kāda ir to Datu nosūtītāju jurisdikcija, kas definēta šajos BCR, vai arī par John Deere GmbH & Co KG, kurā iestādēm vai tiesām būs jurisdikcija, un Datu subjektiem būs tiesības un tiesiskās aizsardzības līdzekļi pret John Deere GmbH & Co KG, it kā pārkāpumu, ko izdarījis Saistītās grupas dalībnieks ārpus EEZ, būtu izdarījis John Deere GmbH & Co KG. Ja Datu subjekts iesniedz šādu prasību, pierādīšanas pienākums, lai pierādītu, ka Saistītās grupas dalībnieks ārpus EEZ nav atbildīgs par šo BCR pārkāpumu, uz kuriem ir pamatota Datu subjekta prasība, gulstas uz John Deere GmbH & Co KG. Ja pēdējais var pierādīt, ka Saistītās grupas dalībnieks ārpus EEZ nav atbildīgs par šo darbību, tas var atbrīvot sevi no jebkādas atbildības.

Lai nerastos pārpratumi, šos BCR neietekmē Datu subjektu tiesības saskaņā ar spēkā esošajiem vietējiem tiesību aktiem Datu aizsardzības jomā EEZ vai nekavē vai citādi neierobežo Datu subjektu spēju īstenot savas tiesības saskaņā ar spēkā esošajiem vietējiem tiesību aktiem EEZ.

## **16. Šo BCR satura un Saistīto dalībnieku saraksta atjauninājumi**

Šos BCR var atjaunināt un mainīt. John Deere GmbH & Co KG informē kompetentās Uzraudzības iestādes reizi gadā par jebkādam būtiskām izmaiņām šajos BCR vai arī Saistītās grupas dalībnieku sarakstā, kā arī informē Datu subjektus par šādām izmaiņām atbilstošā veidā. John Deere GmbH & Co KG ziņo par visām BCR izmaiņām Saistītās grupas dalībniekiem.

Ja modifikācija varētu ietekmēt aizsardzības līmeni, ko piedāvā šie BCR, vai būtiski ietekmēt šos BCR (t.i., izmaiņas saistību raksturā), tas ir nekavējoties jāpaziņo Saistītās grupas dalībniekiem un attiecīgajām kompetentajām Uzraudzības iestādēm.

John Deere GmbH & Co KG Datu privātuma inspektors pilnībā uztur atjauninātu sarakstu ar Saistīto grupu dalībniekiem, kas tiek nodrošināts kā papildinājums šiem BCR, un reģistrē un ieraksta visus BCR jauninājumus. Saskaņā ar šiem BCR Personas dati netiks pārsūtīti, kamēr jaunais dalībnieks nebūs faktiski saistīts ar šīm BCR.

## **17. Publicēšana**

Šie BCR tiek publicēti, un saite ir pieejama tīmekļa vietnē katram Saistītās grupas dalībniekam EEZ un Darbiniekiem iekšējā. Datu subjekti var pieprasīt šo BCR kopiju, sazinoties ar John Deere, kā paskaidrots 18. sadaļā.

## **18. Kontaktinformācija**

### **EEZ kontakts:**

*Datu privātuma aizsardzības speciālists*  
*R2DataPrivacyManager2@JohnDeere.com*  
*John Deere GmbH & Co KG*  
*John Deere str. 70 68163*  
*Manheima*  
*Vācija*

### **Kontakts ārpus EEZ:**

*Privātuma pārvaldnieks*  
*PrivacyManager@JohnDeere.com*  
*Globālās uzņēmējdarbības vadības centrs*  
*Odere & Company*  
*One John Deere Place*  
*Moline, Ilinoisa 61265-8089*  
*ASV*

Spēkā stāšanās datums: 2021. gada 7. maijs



## Pielikums

Saistīto grupu dalībnieku saraksts — statuss 2021. gada 7. maijs

<b>Valsts</b>	<b>Uzņēmuma nosaukums</b>	<b>Uzņēmuma adrese</b>
Argentina	John Deere Credit Compañía Financiera, Sociedad Anonima S.A	Juan Orsetti 481, Granadero Baigorria, Provincia De Santa Fe, Argentina, S2152CFA
Australia	John Deere Financial Limited	166 - 170 Magnesium Drive, Crestmead, Queensland, 4132 Australia
Australia	John Deere Limited (Australia)	166 - 170 Magnesium Drive, Crestmead, Queensland, 4132, Australia
Australia	Waratah Forestry Equipment Pty. Ltd.	5 Collins Road, Melton Victoria, 3337, Australia
Australia	Wirtgen Australia Pty. Ltd.	Lot 2, Great Eastern Highway (off Apac Way), South Guildford WA 6055, Australia
Austria	Wirtgen Österreich GmbH	Dr. Linsinger Str. 5, 4662 Steyrermühl, Austria
Belgium	Wirtgen Belgium B.V.B.A.	Schoonmansveld 19a, 2870 Puurs, Belgium
Brazil	Ciber Equipamentos Rodoviários Ltda.	Rua Senhor Do Bom Fim, 177, Porto Alegre / RS CEP 91140-380, Brazil
Brazil	Banco John Deere S.A.	Rod. Eng. Ermenio de Oliveira Penteado (SP-075) s/n, km 57,5 Prédio 1, 1º Andar, Bairro Helvétia, Indaiatuba, Sao Paulo 13337-300 Brazil
Brazil	John Deere Brasil Ltda.	Engenheiro Jorge Antonio Dahne Logemann, 600, Industrial District, Rio Grande do Sul, Horizontina, 98920-000, Brazil
Brazil	John Deere Equipamentos do Brasil Ltda.	Rod. Eng. Ermênio de Oliveira Penteado, s/n, Between km 61 + 160 mt, to 280 mt., Indaiatuba, Sao Paulo 13.337-300, Brazil
Brazil	Pla Maquinas Pulverizadoras e Fertilizadoras S.A.	Av. Getúlio Vargas 10465, Canoas Rio Grande do Sul, Brazil 92426-000
Bulgaria	Wirtgen Bulgaria EOOD	2A, Fr.Joliot-Curie Str, St.2 1113 Sofia, Bulgaria
Chile	John Deere Financial Chile SpA	Avenida Presidente Riesco No. 5561, Bldg. Arrau, 4th Fl, No. 401, Las Condes, Santiago, Chile
China	John Deere Finance Lease Co., Ltd.	1st Floor, No. 89, 13th Avenue, TEDA, Tianjin, China 300457
China	Wirtgen (China) Machinery Co. Ltd.	No. 99, ChuangYe Road, Langfang Economic and Technical Development Zone, Hebei, 065001, P.R. China
China	Wirtgen (Foshan) Machinery Co. Ltd.	Xile Ave., Leping Town, Sanshui District Foshan 528137 China
China	Wirtgen (Taicang) Machinery Co. Ltd.	Qu A Road, Taicang Economy Development Area, Taicang, China
China	Wirtgen Hong Kong Ltd.	Unit C, 20/F., Morrison Plaza, 9 Morrison Hill Road, Wan Chai, Hong Kong, China
China	John Deere (China) Investment Co., Ltd.	The 2nd floor, No. 28 Building, No. 10 Jiuxianqiao Road, Chaoyang District, Beijing, China 100015, China

China	John Deere (Harbin) Agricultural Machinery Co., Ltd.	No. 6 Hanan 8th Avenue, Core Zone, Harbin New South Industrial City, Harbin, China, Harbin,
China	John Deere (Jiamusi) Agricultural Machinery Co., Ltd.	No. 1 Lianmeng Road, Jiamusi 154002, Heilongjiang Province, China
China	John Deere (Ningbo) Agricultural Machinery Co., Ltd.	1792 Cihainanlu Road, Camel Street, Zhenhai District, Ningbo, 314002, China
China	John Deere (Tianjin) Company, Limited	No. 89,13th Avenue, TEDA, Tianjin, China 300457, China
China	John Deere (Tianjin) International Trading Co., Ltd.	No. 309\310, 3rd Floor, No.92 Haibin 5th Road, Tianjin Free Trade Zone (Bailment No.20170416, of Tianjin Shengxin Business Secretary Co., Ltd., China
Denmark	Wirtgen Denmark A/S	Taulov, Taulov Kirkevej 28, 7000 Fredericia, Denmark
Estonia	OÜ Wirtgen Eesti	Saha-Loo tee 14, Iru küla 74206, Jõelähtme vald, Harju Maakond, Estonia
Finland	Waratah OM Oy	Rahtikatu 14, Joensuu, 80100, Finland
Finland	Wirtgen Finland Oy	Huurrekuja 11, 04360 Tuusula, Finland
Finland	John Deere Forestry Oy	Lokomonkatu 21, PL 474 Tampere, FIN-33101, Finland
France	Compagnie Commerciale Ribouleau	12 rue Beaujon, Paris, France 75008
France	John Deere S.A.S.	La Foulonnerie, 45401 Fleury-les-Aubrais, BP 11013, France
France	Ribouleau Monosem	12, rue Edmond Ribouleau, Largeasse, France 79240
France	Wirtgen France S.A.S.	7, rue Marc Seguin - BP 31633, 95696 Goussainville Cedex, France
France	John Deere Solutions Réseau S.A.S	23 Rue du Paradis, 45140 Ormes, France
France	John Deere Financial S.A.S.	23 Rue du Paradis, 45140 Ormes, France
Georgia	Wirtgen Georgia LLC	Uznadse Str. 4, 0102 Tbilisi, Georgia
Germany	Deere & Company European Office	John Deere Strasse 70, Mannheim, Germany 68163
Germany	John Deere Walldorf GmbH & Co. KG	John-Deere-Str. 70, 68163 Mannheim, Germany
Germany	Maschinenfabrik Kemper GmbH & Co. KG	Breul , 48703 Stadtlohn, Germany
Germany	Maschinenfabrik Kemper Verwaltungs- und Beteiligungs-GmbH	John-Deere-Str. 70, 68163 Mannheim, Germany
Germany	baukema Handel GmbH	Reinhard-Wirtgen-Str. 2, 53578 Windhagen, Germany
Germany	Wirtgen Deutschland Vertriebs- und Service GmbH	Ulstettstraße 6, 86167 Augsburg, Germany
Germany	Wirtgen GmbH	Reinhard-Wirtgen-Str. 2, 53578 Windhagen, Germany
Germany	Wirtgen Mineral Technologies GmbH	Reinhard-Wirtgen-Str. 2, 53578 Windhagen, Germany
Germany	Wirtgen North Africa GmbH	Reinhard-Wirtgen-Str.2, 53578 Windhagen, Germany
Germany	Wirtgen Road Technologies GmbH	Reinhard-Wirtgen-Str. 2, 53578 Windhagen, Germany
Germany	WIRTGEN GROUP Branch of John Deere GmbH & Co. KG	Reinhard-Wirtgen-Str. 2, 53578 Windhagen, Germany

Germany	John Deere GmbH & Co. KG	John-Deere-Str. 70, 68163 Mannheim, Germany
Germany	HAMM AG	Hammstraße 1, 95643 Tirschenreuth, Germany
Germany	Joseph Vögele AG	Joseph Vögele Strasse 7, 67075 Ludwigshafen, Germany
Germany	Kleemann GmbH	Manfred-Wörner-Str. 160, 73037 Göppingen, Germany
Germany	Wirtgen International GmbH	Reinhard-Wirtgen-Str. 2, 53578 Windhagen, Germany
Hungary	Wirtgen Budapest Kft.	Erdőalja u.1, 2363 Felsőpakony, Hungary
India	Wirtgen India Pvt. Ltd.	Gat No.301/302, Bhandgaon-Khor Road, Village-Bhandgaon, Tal.Daund, Dist.Pune -412214, India
India	John Deere Financial India Private Limited	Tower XIV, Cybercity, Magarpatta City, Hadapsar, Pune Maharashtra, 411 013, India
India	John Deere India Private Limited	Tower XIV, Cybercity, Magarpatta City, Hadapsar, Pune Maharashtra, 411 013, India
Ireland	John Deere Forestry Limited	Ballyknocken, Glenealy, Co. Wicklow, Ireland
Ireland	The Vapormatic Company (Ireland) Limited	Kestral Way, Sowton Industrial Estate, Exeter, United Kingdom
Ireland	Wirtgen Ireland Ltd.	Merchants House, 27/30 Merchants Quay, Dublin 8, Ireland
Italy	Wirtgen Macchine S.r.l.	Via delle Industrie 7, 20082 Noviglio (Milano), Italy
Italy	John Deere Italiana S.r.l.	Via Guiseppe di Vittorio 1, Vignate (Milano) 20060, Italy
Italy	Mazzotti S.r.l.	Via Dismano, 138, 48124 Ravenna RA, Italy
Italy	John Deere Acceptances S.r.l.	Via Guiseppe di Vittorio 1, Vignate (Milano) 20060, Italy
Japan	Wirtgen Japan Co. Ltd.	Tsunekura Building 3F, 20-6, Jinbo-cho 2 chome, Kanda, Chiyoda-ku, Tokyo 100-0051, Japan
Latvia	SIA Wirtgen Latvia	Adazu iela 28, Bukulti, Garkalnes pagasts, 1024 Riga, Latvia
Lithuania	UAB Wirtgen Lietuva	Liepkalnio g. 188, 13242 Vilnius, Lithuania
Luxembourg	John Deere Cash Management S.à r.l.	43, avenue John F. Kennedy, Luxembourg 1855 Grand-duchy of Luxembourg
Luxembourg	John Deere Holding LLC 1 S.C.S.	7 rue Robert Stuemper, Luxembourg L-2557, Luxembourg
Luxembourg	John Deere Technologies S.C.S.	7, rue Robert Stumper, L-2557, Luxembourg, Grand-Duchy of Luxembourg
Luxembourg	John Deere Walldorf GmbH	43 avenue John F. Kennedy, Luxemburg, L-1855, Grand-duchy of Luxembourg
Luxembourg	John Deere Bank S.A.	43, avenue John F. Kennedy, Luxembourg 1855 Grand-duchy of Luxembourg
Luxembourg	John Deere Luxembourg Investment S.à r.l.	43, avenue John F. Kennedy, Luxembourg 1855 Grand-duchy of Luxembourg
Luxembourg	John Deere Mexico S.à r.l.	43, avenue John F. Kennedy, Luxembourg 1855 Grand-duchy of Luxembourg
Malaysia	Wirtgen (M) SDN BHD	No.12A Jalan Mandolin 33/5, Shah Alam Premier Industrial Park, Seksyen 33, 40400 Shah Alam Selangor, Malaysia
Mexico	John Deere Financial Mexico, S.A. de C.V. SOFOM, ENR	Boulevard Diaz Ordaz número 500, interior A, Colonia la Leona, San Pedro Garza Garcia, Nuevo Leon, 66210, Mexico

Mexico	Servicios Administrativos John Deere S.A. de C.V.	Boulevard Diaz Ordaz número 500, interior A, Colonia la Leona, San Pedro Garza Garcia, Nuevo Leon, 66210, Mexico
Mexico	John Deere Shared Services Mexico S. de R.L. de C.V.	Boulevard Diaz Ordaz #500, Garza Garcia, Nuevo Leon, Mexico
Mexico	Motores John Deere, S.A. de C.V.	Carretera a Mieleras Km. 6.5 s/n, C.P. 27400, Torreon, Coahuila, Mexico
Mexico	Vapormatic de México, S.A. de C.V.	Acceso V #110-A Nave 5, Desarrollo Montana 2000 Section III 76150, Querteraro, Qro., Mexico
Netherlands	John Deere Enschede B.V.	Postbus 130, 7500 AC, Enschede, Netherlands
Netherlands	John Deere Fabriek Horst B.V.	Energiestraat 16, NL-5961 PT Horst, Postbus 6006, The Netherlands
Netherlands	John Deere Nederland B.V.	Energiestraat 16, NL-5961 PT Horst, Postbus 6006, The Netherlands
Netherlands	John Deere Real Estate B.V.	Energiestraat 16, NL-5961 PT Horst, Postbus 6006, The Netherlands
Netherlands	Wirtgen Nederland B.V.	Velsenstraat 1, 4251 LJ Werkendam, Netherlands
Norway	John Deere Forestry AS	Industriveien 13, Kongsvinger, N-2212, Norway
Norway	Wirtgen Norway AS	Gallebergveien 18, Postboks 64, 3071 Sande i Vestfold, Norway
Philippines	Wirtgen Philippines Inc.	R. Wirtgen Building, Sitio Datag, Maribago, Lapu Lapu City, Cebu, 6015 Philippines, Philippines
Poland	Wirtgen Polska Sp.z o.o.	Ul. Ostrowska 344, 61-312 Poznan, Poland
Poland	John Deere Polska Sp.z o.o.	ul. Poznańska 1B, 62-080 Tarnowo Podgórne, Poland
Romania	Wirtgen Romania S.R.L.	Str. Zborului nr 1-3, Otopeni, 075100 Bucuresti - Otopeni, Romania
Russia	John Deere Rus. Limited Liability Company	Vladienie "Skladi 104" Bld. 2, Belye Stolby Microdistrict, Domodedovo Town, Russian Federation 142050
Russia	OOO Wirtgen International Service	Ul. Urzhumskaja 4, 129 343 Moskau, Russia
Russia	Limited Liability Company John Deere Financial	Belye Stolby microdistrict, vladenie "Warehouse 104", building 2, Domodedovo, Russian Federation, 142050
Serbia	Wirtgen-Srbija d.o.o.	Bezanijska kosa, Partizanske avijacije 1, 11070 Beograd, Serbia
Singapore	John Deere Asia (Singapore) Private Limited	438 Alexandra Road #12-01/04, Alexandra Point, Singapore, Singapore 119958
Singapore	Wirtgen Singapore Pte. Ltd.	No. 5 Tuas Avenue 18A, Singapore 638854, Singapore
South Africa	Wirtgen South Africa (Pty) Ltd.	52 Maple Street, Pomona, Kempton Park 1619, South Africa
South Africa	John Deere (Proprietary) Limited	Hughes Extension 47, 38 Oscar Street, Boksburg, Gauteng, 1459 South Africa
Spain	John Deere Iberica S.A.	Apartado de Correos 14412, 28080 Madrid, Spain
Spain	King Agro Europa, S.L.	C/Doce 10 Polígono Industrial Canya dels Cond Picassent (Valencia), Spain, 46220
Sweden	John Deere Forestry AB	Fyrgatan 8, Box 502, Maersta, S-195 25, Sweden
Sweden	Svenska John Deere A.B.	Box 503 195 91 Märsta, Sweden
Sweden	Wirtgen Sweden AB	Björnstorpsvägen 18, 342 30 Alvesta, Sweden

Thailand	John Deere (Thailand) Limited	No. 90, CW Tower A, 32nd Floor, Unit No. A3202, Ratchadapisek Road, Huai Kwang Sub-District, Huai Kwang District Bangkok Metropolis, Bangkok, 10310, Thailand
Thailand	John Deere Leasing (Thailand) Limited	No. 90, CW Tower A, 32nd Floor, Unit No. A3202, Ratchadapisek Road, Huai Kwang Sub-District, Huai Kwang District Bangkok Metropolis, Bangkok, 10310, Thailand
Thailand	Wirtgen (Thailand) Co. Ltd.	99/9 Moo 6, Bangna-Trad Km. 24 Rd., T.Bang Sao Thong, A. Bang Sao Thong, Samutprakarn 10540 Thailand
Turkey	Wirtgen Ankara Makina Sanayi ve Ticaret Ltd. Şti.	Wirtgen Ankara Gölbaşı Tesisleri, Konya - Ankara Kara Yolu 3.Km. Ankara Caddesi No:223, Pk. 06830 Gölbaşı, Ankara, Turkey
Ukraine	John Deere Ukraina TOV	1-A Lenina Street, 08130 village Petropavlivska Borshchagivka, Kyievo - Svyatoshynskyy district, Kyiv region, Ukraine
Ukraine	PIK Wirtgen Ukraine	Pyrogivskyy shlyakh Str. 28, 03680 Kyiv, Ukraine
United Kingdom	John Deere Limited	Harby Road, Langar, Nottingham, NG13 9HT, UK
United Kingdom	The Vapormatic Company Limited	Kestrel Way, Sowton Industrial Estate, Exeter, EX2 7LA, England
United Kingdom	Vapormatic Europe Limited	Kestral Way, Sowton Industrial Estate, Exeter, United Kingdom
United Kingdom	Vapormatic U.K. Limited	Kestral Way, Sowton Industrial Estate, Exeter, United Kingdom
United Kingdom	John Deere Forestry Ltd.	Carlisle Airport Trading Estate, Carlisle, Cumbria, Carlisle, England CA6 4NW, United Kingdom
United Kingdom	Wirtgen Ltd.	Wirtgen Group House, Overfield Park, Godfrey Drive, Newark, England NG24 2UA, United Kingdom
United States	Wirtgen America, Inc.	6030 Dana Way, Antioch, TN 37013, USA
United States	Deere Credit Services, Inc.	6400 N.W. 86th Street, P.O. Box 6600, Johnston, IA 50131-6600
United States	Deere Credit, Inc.	6400 N.W. 86th Street, P.O. Box 6600, Johnston, IA 50131-6600
United States	John Deere Capital Corporation	10587 Double R Blvd, Suite 100, Reno, Nevada 89521, United States
United States	ATI Products, Inc.	5100-H W.T. Harris Blvd., Charlotte, NC 28269
United States	Blue River Technology, Inc.	C/O One John Deere Place, Moline, IL 61265
United States	Deere Payroll Services, Inc.	C/O Deere & Company, One John Deere Place, Moline, IL 61265
United States	John Deere Agricultural Holdings, Inc.	C/O Deere & Company, One John Deere Place, Moline, IL 61265
United States	John Deere Construction & Forestry Company	C/O Deere & Company, One John Deere Place, Moline, IL 61265
United States	John Deere Electronic Solutions, Inc.	1750 NDSU Research Park Drive, Fargo, ND 58102

United States	John Deere Forestry Group LLC	C/O Deere & Company, One John Deere Place, Moline, IL 61265
United States	John Deere Shared Services, Inc.	C/O Deere & Company, One John Deere Place, Moline, IL 61265
United States	John Deere Thibodaux, Inc.	244 Highway 3266, Thibodaux, LA 70301-1602
United States	John Deere Warranty, Inc.	400 Cornerstone Drive, Suite 240, Williston, VT 05495
United States	NavCom Technology, Inc.	20780 Madrona Ave, Torrance, CA 90503, United States
United States	Timberjack Corporation	3650 Brookside Parkway, Suite 400, Alpharetta, GA 30022-4426
United States	Waratah Forestry Attachments, LLC	375 International Park, Suite 200, Newnan, GA 30265